

295486-2026 - Verseny

Németország – Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások –
Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen

OJ S 83/2026 29/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

E-mail-cím: info@stadtwerke-bochum.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen

Leírás: Wartungen und Entstörungen von Heizungsanlagen

Eljárásazonosító: db2b52d7-0be9-4edb-9ee9-bcda250fa36e

Belső azonosító: Stadtwerke Bochum_Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen_2026

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Die Ausschreibung umfasst die Wartungen und Entstörungen an Heizungsanlagen. Die Auftragsvergabe erfolgt im Wege eines Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Bestimmungen der Sektorenverordnung (SektVO). Reichen Sie keinesfalls unaufgefordert Angebote oder weitere Unterlagen ein. Sie werden zur Angebotsabgabe aufgefordert, wenn Sie den Teilnahmeantrag erfolgreich durchlaufen haben und wir Sie zur Angebotsabgabe zulassen können.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50720000 Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtgebiet Bochum

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

További információk: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDGXC# 1. Die Angebotsunterlagen werden ausschließlich über elektronischen Projektraum zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und dem Auftraggeber erfolgt ausschließlich über den o. g. Projektraum. Beteiligte sind im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen des Auftraggebers zu kontrollieren. 2. Wenn Sie ein Angebot abgeben wollen oder abgegeben haben, sollten Sie sich stets über den aktuellen Stand des Vergabeverfahrens informieren. Evtl. Fristverlängerungen, Bieterfragen mit den entsprechenden Antworten oder sonstige Aktualisierungen und Informationen zu diesem Vergabeverfahren werden ausschließlich über die Vergabepattform zur Verfügung gestellt und können dort abgerufen werden. Wir behalten uns in diesem Zusammenhang vor, Konkretisierungen der Vergabeunterlagen vorzunehmen und allen Interessenten zur Verfügung zu stellen. 4. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, den Auftrag auf der Grundlage des Erstangebotes zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Das Recht, Verhandlungen durchzuführen, wird vorbehalten. 5. Nebenangebote (Angebote, die von den vorgegebenen Vertragsbedingungen oder den Anforderungen der Leistungsbeschreibung und den weiteren Vergabeunterlagen nebst Anlagen/ Anhängen abweichen) sind nicht zugelassen. 6. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 4

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 1

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Ost (ca.150 Anlagen)

Leírás: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeenergieerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50720000 Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtgebiet Bochum

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

További információk: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 100,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

(Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen: Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umweltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 8

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Bietergespräch

Leírás: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird

mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum West (ca.160 Anlagen)

Leírás: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50720000 Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtgebiet Bochum

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország aleggysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

További információk: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden,

allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 100,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

(Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen:

Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Umwelt-schäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermögensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 8

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Bietergespräch

Leírás: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Süd (ca. 230 Anlagen)

Leírás: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50720000 Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtgebiet Bochum

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

További információk: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz

wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600 kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 100,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

(Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen:

Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Um-

weltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermö-

gensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 8

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Bietergespräch

Leírás: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV: Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur, Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

5.1. Rész: LOT-0004

Cím: Durchführung der Dienstleistungen im Stadtgebiet Bochum Nord (ca. 140 Anlagen)

Leírás: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Betreuung, Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung von Wärmeerzeugungsanlagen, die im Eigentum des Auftraggebers stehen und aufgrund von Contracting-Verträgen betrieben werden. Nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen sind diese Anlagen nach den anerkannten Regeln der Technik zu unterhalten, zu warten und instand zu halten. Die in den technischen Vorbemerkungen aufgeführten Arbeiten und Verfahrensweisen sind vom Auftragnehmer eigenständig, eigenverantwortlich, selbst koordinierend und in vollem Umfang auszuführen
Belső azonosító: 4

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50720000 Központi fűtéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Stadtgebiet Bochum

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

További információk: Die Heizungsanlagen befinden sich im Stadtgebiet Bochum.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Der Auftrag verlängert sich einmalig jeweils um weitere 12 Monate, wenn er nicht durch den Auftraggeber mit einer Frist von sechs Monaten vor Vertragsende gekündigt wird. Er endet spätestens nach 60 Monaten Laufzeit.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 1: Unternehmensdarstellung/Firmenprofil Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 2: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. §§123, 124 GWB Der Vordruck ist entsprechend anzukreuzen und inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 3: Eigenerklärung gem. § 19 Abs. 3 MiLoG; Eigenerklärung nach Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung (2x) zu bestätigen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 4: Eigenerklärung zum Umsatz und zur Anzahl der MitarbeiterInnen Der Vordruck ist auszufüllen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 5: Referenzen Der Vordruck ist auszufüllen. Es ist geplant, dass höchstens acht (8) Bewerber zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden. Unter den Bewerbern, die alle in diesem Teilnahmeantrag genannten Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, allein nach der mit dem Teilnahmeantrag nachgewiesenen Referenzlage. Ein Austausch benannter Referenzen ist nicht möglich. Bewertet werden die eingereichten Referenzen aus den letzten drei Jahren (seit 2022) über vergleichbare Lieferungen. Es werden die acht besten eingereichten Referenzen (jeweils bis 100 Punkte) bewertet. Jede wertungsfähige Referenz wird nach den folgenden Maßstäben bewertet: Leistungsinhalt: Anzahl der gewarteten Heizungsanlagen nach Energieart a) Gasanlagen - von 10 kW bis 30 kW (bis 15 Punkte) - von 31 kW bis 200 kW (bis 10 Punkte) - von 201 kW bis 600 kW (bis 10 Punkte) - größer als 600

kW (bis 10 Punkte) b) Heizölanlagen (bis 20 Punkte) c) Strom (Wärmepumpentechnik) (bis 30 Punkte) d) Pellet (bis 5 Punkte) Es erfolgt eine Bewertung der Bepunktung je nach Abstand gem. der linearen Interpolation. Im Fall von Punktgleichheit erfolgt die Auswahl mittels Losverfahren.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 100,00

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 6: Eigenerklärung "Deutsche Sprache" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Minősbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Vordruck 7: Eigenerklärung "Personalanforderungen" Der Vordruck ist inhaltlich durch Unterzeichnung zu bestätigen.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

(Fremdbescheinigung, nicht älter als 1 Jahr, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend) mit der Angabe folgender Risiken und Mindestdeckungssummen:

Personenschäden 5 000 000 EUR, mindestens 1 000 000 EUR für Sach- und Um-

weltschäden inkl. Allmählichkeitsschäden, mindestens 1 000 000 EUR für Vermö-

gensschäden, mindestens 500 000 EUR für Bearbeitungsschäden, mindestens 500 000 EUR für Schlüssel- oder Codekartenverlust.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zur Befähigung der Berufsausübung in Form der Vorlage eines Meisterbriefes und die Eintragung in die Handwerksrolle.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 8

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Es erfolgt eine Umrechnung der Preise in Wertungspunkte gem. der linearen

Interpolation: Bepunktung je nach Abstand auf das günstigste Angebot, d.h. das Angebot mit dem 2-fachen Preis ggü. dem günstigsten bekommt null Punkte.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Bietergespräch

Leírás: Bietergespräch von maximal 20 Minuten im Hause der Stadtwerke Bochum mit

folgenden Inhalte: I. Verständnis des Auftrags und der Anlagenstruktur II: Wartungs- und

Störungskonzept (technische Vorgehensweise) III: Personal- und Einsatzkonzept IV:

Qualitätssicherung und Arbeitssicherheit V: Ökologie und Nachhaltigkeit VI: Struktur,

Verständlichkeit und Überzeugungskraft der Präsentation Die Bewertung erfolgt unter zur Hilfenahme der veröffentlichten Bewertungsmatrix i.V.m. dem anerkannten Bewertungssystem der gymnasialen Oberstufe. Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDGXC>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Alle eingehenden Teilnahmeanträge und Angebote werden nach den vergaberechtlichen Grundsätzen und Gesetze bewertet. Anhand dieser Auswertung werden ggfs. mögliche Nachforderungen an die Bieter gestellt.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Es gelten die Bedingungen "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Beschaffung von Lieferungen und Leistungen" der ewmr GmbH, Stand. März 2016. Weiterhin wird der Verhaltenskodex für Lieferanten anerkannt. Dieser wird mit dem Angebot, (Abgabe nur nach Aufforderung) in unterzeichneter Form, seitens des Auftragnehmers eingereicht.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang und Lieferung oder vollständiger Durchführung der Leistung. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen gewährt uns der Auftragnehmer auf den Nettobetrag der Rechnung 3% Skonto.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Regisztrációs szám: DE812658174

Postacím: Ostring 28

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

E-mail-cím: info@stadtwerke-bochum.de

Telefonszám: +49 234960-0

Internetcím: <https://www.stadtwerke-bochum.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: ewmr GmbH

Regisztrációs szám: HRB 6191

Postacím: Ostring 28

Város: Bochum

Irányítószám: 44787

Ország alegysége (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: ewmr Einkauf; Herr Schleking

E-mail-cím: thilo.schleking@ewmr.de

Telefonszám: 02349603103

E szervezet szerepei:

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefonszám: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0920838c-459c-4640-b533-59333eee9c3c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/04/2026 08:57:18 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 295486-2026

HL S kiadás száma: 83/2026

A közzététel dátuma: 29/04/2026